

ANNEXE

UN CHEF DE FILE EN MATIÈRE
DE SANTÉ DES FEMMES



RAPPORT ANNUEL DE LA SOGC

LA SOCIÉTÉ DES OBSTÉTRICIENS
ET GYNÉCOLOGUES DU CANADA

2004-2005

TABLE DES MATIÈRES

Comité exécutif et Conseil 2004-2005	5
Comités 2004-2005	6
Directives cliniques de la SOGC	15
États financiers de la SOGC	19

CONSEIL 2004-2005

Président

Gerald W. Stanimir – Mont-Royal QC

Président sortant

David Clarence Young, MD – Halifax NS

Président désigné

Michael Elias Helewa, MD – Winnipeg MB

Trésorier

Douglas Moreton Black, MD – Ottawa ON

Vice-président, vice-président de la région de l'Ouest

David H.L. Wilkie, MD – Vancouver, BC

Vice-présidente, région de l'Ontario

Guyline Gisèle Lefebvre, MD – Toronto ON

PRÉSIDENTS SUPPLÉANTS RÉGIONAUX

OUEST

Présidente, région de l'Ouest

Nicole Racette, MD – New Westminster BC

Présidente suppléante, région de l'Ouest

Sandra de la Ronde, MD – Calgary AB

CENTRAL

Président, région central

Ahmed M. Ezzat, MD – Saskatoon SK

Président suppléant, région central

Mark Heywood, MD – Winnipeg MB

ONTARIO

Présidente, région de l'Ontario

Catherine Jane MacKinnon, MD – Brantford ON

Président suppléant, région de l'Ontario

Richard Johnston, MD, représentant de la SOGC

– Orillia, ON

QUÉBEC

Président, région du Québec

Philippe-Yves Laberge, MD – Ste-Foy, QC

Président suppléant, région du Québec

Claude A. Fortin, MD – Lachine QC

ATLANTIQUE

Président, région de l'Atlantique

Scott Alexander Farrell, MD – Halifax NS

Président suppléant, région de l'atlantique

Terry O'Grady, MD – St.John's NF

AUTRES REPRÉSENTANTS

Représentante du public

Mme Jane E. Caskey – Toronto, ON

Représentante des membres débutants

Kimberly Liu, MD – Edmonton, AB

Représentant des membres associés – médecine

Owen Hughes – Ottawa ON

Représentante des membres associés – soins
infirmiers

Mme Karen MacKinnon, inf. aut. – Calgary, AB

Représentante des membres associés – profession de
sage-femme

Mme Michelle Kryzanasuskas, sage-femme aut.
– Stayner ON

Représentant de l'APOG

Wylam Faught, MD – Edmonton AB

Membre correspondant

Lucie Pépin, sénateure – Ottawa ON

COMITÉS 2004-2005

COMITÉ DES QUESTIONS DE SANTÉ DES AUTOCHTONES - AD HOC

Dr Kenneth Seethram	NT
M ^{me} Carol Couchie, sage-femme aut.	MB
Dr Darlene Kitty	ON
Dr Janet Smylie	ON
M ^{me} Sally Webster	ON
Dr Karen Bailey	AB
M ^{me} Mary Driedger, inf. aut.	MB
M ^{me} Sara Wolfe, inf. aut., sage-femme aut.	ON
Dr Don Wilson	AB

ASSEMBLÉE CLINIQUE ANNUELLE - COMITÉ PRINCIPAL

Dr Andre Fortier	QC
Dr Philippe -Yves Laberge	QC
Dr Karine Boisvert	QC

COMITÉ HÔTE DE L'ASSEMBLÉE CLINIQUE ANNUELLE

Dr Marleen Daris	QC
Dr Pierre Blanchet	QC
Dr Cajetan Gauthier	QC
Dr Sylvain Gagnon	QC
Dr Lucie Vaillancourt	QC
M ^{me} Francine Charlebois	QC

ASSEMBLÉE CLINIQUE ANNUELLE - MEMBRES OFFICIELS

Dr Mark Heywood	MB
Dr Claude Fortin	QC
Dr Mark Walker	ON
Dr James Bentley	NS
Dr Nathalie Fleming	QC
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Douglas Black	ON
Dr Michel Fortier	QC
M ^{me} Michelle Kryzanasuskas	ON
Dr Kimberly Liu	AB
Dr Owen Hughes	ON
Dr Jennifer Medves	ON
Dr Dana Soroka	ON
Dr Wylam Faught	AB
M ^{me} Francine Charlebois	QC

COMITÉ GESTA

Dr Glenn Gill	BC
Dr Rory Windrim	ON
Dr William Ehman	BC
Dr Joan Crane	NL
Dr Roseanne Goodine	NB
Dr Wendy Hooper	MB
Dr Jonathan Hey	SK
Dr Richard Claveau	ON
Dr Normand Brassard	QC
Dr Sharon Dore, inf. aut., PhD	ON
Dr Karine Boisvert	QC
M ^{me} Eileen Hutton, sage-femme aut.	BC

SOUS-COMITÉ GESTA INTERNATIONAL

Dr Ferdinand Pauls	MB
Dr Jean Chamberlain	ON
M ^{me} Carol Cameron	ON
Dr Jaelene Mannerfeldt	AB
Dr Rolando Cepeda	ON
Dr Gilles Brunet	QC

COMITÉ RÉGIONAL DE L'ATLANTIQUE

Dr Terry O'Grady	NL
Dr Scott Farrell	NS
Dr David Young	NS
Dr Christopher Healey	NL
Dr H. Murdock	NB
Dr Cindy Marshall	NS
M ^{me} Sandra Christie	NS
M ^{me} Krista Cassell	PE
Dr Michelle Suga Rak	NL

COMITÉ DES MALADIES DU SEIN

M ^{me} Vera Rosolowich	MB
Dr Robert Lea	NS
Dr N. Lynne McLeod	NS
Dr Fay Weisberg	ON
Dr Pierre Levesque	QC
Dr James Graham	BC

FONDATION CANADIENNE DE LA SANTÉ DE LA FEMMES

Dr Bryan Peter Mitchell	AB
Dr David Young	NS
Dr Karen Fung Kee Fung	ON
Dr Kevin Murray Wiebe	AB
M ^{me} Lynn Krepart	MB
Dr Robert Gauthier	QC

COMITÉ DE LA GYNÉCOLOGIE PÉDIATRIQUE ET DE L'ADOLESCENCE

Dr Mary Jamieson	ON
Dr Nathalie Fleming	ON
Dr Odette Personneault	QC
Dr Sari Kives	ON
Dr Ellen Giesbrecht	BC
M ^{me} Kristine Robinson	MB
Dr Joan Wenning	NS

COMITÉ RÉGIONAL DU CENTRE

Dr Annette Epp	SK
Dr Ahmed Ezzat	SK
Dr Mark Heywood	MB
Dr Margaret Burnett	MB
Dr Michael Helewa	MB
Dr Lee Old	SK
M ^{me} Valerie Turnbull, inf. aut.	MB
Dr Heather Ring	MB

COMITÉ DE PRATIQUE CLINIQUE - GYNÉCOLOGIE

Dr George Vilos	ON
Dr Frank Potestio	ON
Dr Tina Dempsey	NH
Dr Jeffrey Dempster	NS
Dr Jagmit Arneja	MB
Dr Philippe-Yves Laberge	QC
Dr Colin Birch	AB
Dr Catherine Allaire	BC
M ^{me} Valerie Turnbull, inf. aut.	MB
Dr Dean Leduc	ON

COMITÉ DE PRATIQUE CLINIQUE - OBSTÉTRIQUE

Dr Marie-Jocelyne Martel	SK
Dr Martina Delaney	NL
Dr Debbie Penava	ON
Dr Loraine Dontigny	QC
Dr Valérié Morin	QC
Dr Thomas Gleason	AB
Dr Johshua Polsky	ON
Dr Johanne Cormier	QC
Dr Anne Biringer	ON
Dr Anne Roggensack	ON
M ^{me} Ann Wilson, sage-femme aut.	ON

COMITÉ DU CONSEIL - SOGC

Dr Wylam Faught	AB
Dr Sandra de la Ronde	AB
Dr Terry O'Grady	NL
Dr Richard Johnston	ON
Dr Owen Hughes	ON
M ^{me} Michelle Kryzanasuskas	ON
Dr Kimberly Liu	AB
Dr Ahmed Ezzat	SK
Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr Claude Fortin	QC
Dr David Young	NS
Dr Scott Farrell	NS
Dr Mark Heywood	MB
Dr Catherine MacKinnon	ON
Dr Philippe-Yves Laberge	QC
Dr Nicole Racette	BC
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Michael Helewa	MB
Dr David Wilkie	BC
Dr Douglas Black	ON
M ^{me} Jane Caskey	ON
M ^{me} Karen MacKinnon, inf. aut.	AB
Sénateur Lucie Pépin	ON

COMITÉ D'IMAGERIE DIAGNOSTIQUE

Dr Michiel Van den Hof	NS
Dr Robert Gagnon	ON
Dr Lucie Morin	QC
Dr Valérie Morin	QC
M ^{me} Barbara Lewthwaite, inf. aut.	MB
Dr Stephen Bly	ON
Dr Annie Ouellet	QC
Dr Kenneth Lim	BC

COMITÉ CONSULTATIF DE RÉDACTION DU JOURNAL

Dr Benjamin Tsang	ON
Dr Carolyn Lane	AB
Dr Catherine MacKinnon	ON
Dr Eileen Hutton	BC
Dr Jan Christilaw	BC
Dr Jean Cohen	France
Dr Joan Crane	NL
Dr Margo Fluker	BC
Dr Marie Plante	QC
Dr Maureen Heaman	MB
Dr Michael Helewa	MB
Dr Roger Pierson	SK
Dr Sabaratnam Arulkumaran	England
Dr Salim Daya	ON
Dr Sergio Pecorelli	Italy
Dr Shawna Johnston	ON
Dr Shirish Sheth	India
Dr Thomas Brown	ON
Dr Timothy Rowe	BC
Dr Ulysse Gaspard	Belgique
Dr Vicki Seltzer	U.S.

COMITÉ D'ÉTHIQUE

Dr Jan Christilaw	BC
Dr Jeffrey Nisker	ON
Dr Jodi Shapiro	ON
Dr Pierre Gosselin	QC
Dr Timothy Rowe	BC
M ^{me} Patsy Smith, inf. aut.	NS
Dr Margaret Tromp	ON
M ^{me} Janet MacMillan, APR	NS
M ^{me} Sandra Rodgers	ON

COMITÉ EXÉCUTIF

Dr David Young	NS
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Michael Helewa	MB
Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr David Wilkie	BC
Dr Douglas Black	ON

COMITÉ DES FINANCES

Dr Michael Helewa	MB
Dr Douglas Black	ON
Dr Ian Lange	AB

COMITÉ DE GÉNÉTIQUE

Dr R. Douglas Wilson	U.S.
Dr Victoria Allen	NS
Dr Gregory Reid	MB
Dr Phil Wyatt	ON
Dr Valerie Désilets	QC
Dr Alain Gagnon	BC
M ^{me} Claire Blight, inf. aut.	NS
Dr Anne Summers	ON
Dr Sylvie Langlois	BC

COMITÉ AD HOC DE L'HISTOIRE ET DES ARCHIVES

Dr Yves Lefebvre	QC
Dr James Goodwin	NS
Dr Garry Krepart	MB
Dr Walter Hannah	ON
Dr Robert Kinch	QC
Dr Frederick Bryans	BC

COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES & ÉCONOMIQUES / COMITÉ CONSULTATIF DES TARIFS INTERPROVINCIAUX

Dr Mark Heywood	MB
Dr Francis MacDonald	PE
Dr H. Murdock	NB
Dr George Carson	SK
Dr Richard Johnston	ON
Dr Diane Francoeur	QC
Dr Robert Anderson	BC

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DE LA FMC INTERNATIONALE (FMCI)

Dr Robert Reid	ON
Dr Claude Fortin	QC
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Michael Helewa	MB
Dr Owen Hughes	ON

COMITÉ DES MALADIES INFECTIEUSES

Dr Deborah Money	BC
Dr Howard Cohen	ON
Dr Andree Gruslin	ON
Dr Mark Yudin	ON
Dr Marc Boucher	QC
Dr Marc Steben	QC
Dr Catherine MacKinnon	ON
M ^{me} Caroline Paquet	QC
Dr Thomas Wong	ON

COMITÉ DE LA SANTÉ DES FEMMES À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE

Dr Ferdinand Pauls	MB
Dr Jean Chamberlain	ON
Dr Ralph Hale	U.S.
Dr Rolando Cepeda	ON
M. Joseph Chouinard	ON
Dr François Beaudoin	QC
Dr Karine Boisvert	QC
Dr Alison Catherine Tennent	SK
Dr Jaelene Mannerfeldt	AB
Dr Ralph Cooke	QC
Dr Alexandre Dumont	QC
M ^{me} Carol Cameron	ON
Dr Melodye Rajasingham	ON
Dr Rosana Pellizzari	ON
Dr Beverley O'Brien, PHD	AB
Sénateur Lucie Pépin	ON

RÉDACTEURS CANADIENS DU JOURNAL JOGC

Dr André Lalonde	ON
Dr Vyta Senikas	ON
Dr Joan Crane	NL
Dr Maureen Heaman, inf. aut., PhD	MB
Dr Roger Pierson, PhD	SK
Dr Michael Helewa	MB
Dr Salim Daya	ON
Dr Mary Hannah	ON
Dr Benjamin Tsang, PhD	ON
Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr Catherine MacKinnon	ON
Dr Shawna Johnston	ON
Dr Thomas Brown, PharmD	ON
Dr Jean-Marie Moutquin	QC
Dr Marie Plante	QC
Dr John Jarrell	AB
Dr Timothy Rowe	BC
Dr Margo Fluker	BC
Dr Carolyn Lane	AB
Dr Jan Christilaw	BC
M ^{me} Eileen Hutton, sage-femme aut.	BC

RÉDACTEURS INTERNATIONAUX DU JOURNAL JOGC

Prof. Sabaratnam Arulkumara	Angleterre
Dr Shirish Sheth	Inde
Dr Ulysse Gaspard	Belgique
Dr Sergio Pecorelli	Italie
Jean Cohen	France
Vicki Seltzer	É.-U.

COMITÉ DES MEMBRES DÉBUTANTS

Dr Sukhbir Singh	ON
Dr Kimberly Liu	AB
Dr Ari Baratz	ON
Dr Erica Howse	NL
Dr Tiffany Wells	AB
Dr Roxanna Geoffrion	ON
Dr Amber Dudar	MB
Dr Jillian Coolen	AB
Dr Tara Singh	BC
Dr Nirupama Gangam	ON
Dr Lionel-Ange Pougui	QC
Dr Maxime Lacerte	QC
Dr Vickie Martin	ON
Dr Heather Edwards	AB
Dr Angelina Chan	ON
Dr Carla Roberts	NS
Dr Jennifer Schnarr	ON
Dr Wael Jamal	QC
Dr Angela Poole	SK
Dr Paul Chang	ON
Dr Heather Cockwell	ON
Dr Vivian Cheng	AB
Dr Joelle Dennie	BC
Dr Heather Ring	MB
Dr Carole Bossé-Williams	QC
Dr Isabelle Girard	QC
Dr Veronique Bussière	QC
Dr Violaine Marcoux	QC
Dr Andrew Li	AB
Dr Shaun Ferguson	NS
Dr Genevieve Beaudry	QC
Dr Adrian Gamelin	SK
Dr Nathalie Gamache	ON
Dr Andrea Lausman	ON

COMITÉ CONSULTATIF DES MD

Dr Cindy Marshall	NS
Dr Lee Old	SK
Dr Owen Hughes	ON
Dr Karine Boisvert	QC
Dr William Ehman	BC

COMITÉ DES RELATIONS AVEC LES MÉDIAS

Dr Jennifer Blake	ON
Dr David Young	NS
Dr Donna Fedorkow	ON
Dr Thirza Smith	SK
Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr Michel Fortier	QC
Dr Dorothy Shaw	BC
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Jan Christilaw	BC

COMITÉ MÉDICO-JURIDIQUE

Dr Titus Owolabi	ON
Dr George Carson	SK
Dr Andre Masse	QC
Dr Paul Martyn	AB
Dr Douglas Bell	ON
Dr George Vilos	ON
Dr Marie-Jocelyne Martel	SK
Dr Karine Boisvert	QC

COMITÉ DES SERVICES AUX MEMBERS

Dr Owen Hughes	ON
Dr David Young	NS
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Michael Helewa	MB
Dr Richard Johnston	ON
Dr David Wilkie	BC
Dr Douglas Black	ON
M ^{me} Michelle Kryzanasuskas	ON
Dr Scott Farrell	NS
Dr Ahmed Ezzat	SK
Dr Mark Heywood	MB
Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr Catherine MacKinnon	ON
Dr Claude Fortin	QC
Dr Kimberly Liu	AB
Dr Sandra de la Ronde	AB
Dr Philippe-Yves Laberge	QC
Dr Terry O'Grady	NL
M ^{me} Karen MacKinnon, inf. aut.	AB
Dr Nicole Racette	BC

COMITÉ DE MÉDECINE FŒTO-MATERNELLE

Dr Joan Crane	NL
Dr B. Armson	NS
Dr Carol Schneider	MB
Dr Dan Farine	ON
Dr Valérie Morin	QC
M ^{me} Lisa Keenan-Lindsay, inf. aut.	ON
Dr Robert Gagnon	ON
Dr Monica Brunner	BC
Dr William Mundle	ON
Dr Marie-France Delisle	BC
Dr John Van Aerde	AB

COMITÉ AMPRO^{OB}

Dr Carl Nimrod	ON
Dr Hani Akoury	ON
Dr Stanley Brown	ON
M ^{me} Ann Sprague, inf. aut.	ON
Dr Owen Hughes	ON
M ^{me} Bobbi Soderstrom, sage-femme aut.	ON
Dr Daniel Blouin	QC
Dr Ian Lange	AB
Dr William Ehman	BC
M ^{me} Nancy Whitelaw, inf. aut.	ON
Dr Rene Laliberte	ON
Dr Lenka Cerovsky	ON
Dr Brian Geller	SK

COMITÉ DES CANDIDATURES

Dr David Young	NS
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Michael Helewa	MB
Dr David Wilkie	BC
Dr Douglas Black	ON
Dr Terry O'Grady	NL
Dr Richard Johnston	ON
M ^{me} Michelle Kryzanasuskas, sage-femme aut.	ON
Dr Owen Hughes	ON
Dr Sandra de la Ronde	AB
Dr Scott Farrell	NS
Dr Ahmed Ezzat	SK
Dr Mark Heywood	MB
Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr Catherine MacKinnon	ON
Dr Claude Fortin	QC
Dr Philippe-Yves Laberge	QC
Dr Nicole Racette	BC
M ^{me} Karen MacKinnon, inf. aut.	AB

COMITÉ RÉGIONAL DE L'ONTARIO

Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr Catherine MacKinnon	ON
Dr Richard Johnston	ON
Dr Gregory Hasen	ON
Dr Vickie Martin	ON
Dr Derek Nicholson	ON
Dr Charmaine Roye	ON
Dr Wendy Wolfman	ON
Dr Myriam Amimi	ON
Dr William Mundle	ON
Dr Joyce Schachter	ON
M ^{me} Mary Ann Leslie, sage-femme aut.	ON
Dr Owen Hughes	ON
M ^{me} Ann Holden, inf. aut.	ON

COMITÉ DES DIRECTIVES CLINIQUES ET DES POLITIQUES SOGC/GOC/SCC

Dr John Jeffrey	ON
Dr Diane Provencher	QC
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Janice Kwon	ON
Dr Susie Lau	QC
Dr Lesa Dawson	NL
Dr Wylam Faught	AB
Dr Robert Lotocki	MB
Dr Monique Bertrand	BC

COMITÉ DE LA PROMOTION DE LA SPÉCIALITÉ

Dr Terry O'Grady	NL
Dr N. Lynne McLeod	NS
Dr Tiffany Wells	AB
Dr Glenn Gill	BC
Dr Brian Harrington	NS
Dr Brigitte Bonin	ON
Dr Glenn Posner	ON

COMITÉ DE L'ÉDUCATION PUBLIQUE

Dr Pierre Gosselin	QC
Dr Terry O'Grady	NL
Dr Susan McFaul	ON
M ^{me} Manon Niquette, PhD	QC
Dr Emelie Hoyer	BC
M ^{me} Ann Holden, inf. aut.	ON
Dr Kevin Wiebe	AB
Sénateur Lucie Pépin	ON

COMITÉ RÉGIONAL DU QUÉBEC

Dr Claude Fortin	QC
Dr Philippe-Yves Laberge	QC
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Suzy Dubois	QC
Dr Michel Fortier	QC
Dr Diane Francoeur	QC
Dr Lucie Vaillancourt	QC
Dr Karine Boisvert	QC
Dr Odile Kowalski	QC
M ^{me} Marie-France Brizard, inf. aut.	QC
Dr Marleen Daris	QC
Dr Roger Bouchard	QC
Dr Violaine Marcoux	QC
M ^{me} Céline Lemay	QC
Dr Valérie Morin	QC
Dr Guy Waddell	QC

COMITÉ D'INFERTILITÉ ET D'ENDOCRINOLOGIE DE LA REPRODUCTION

Dr Gillian Graves	NS
Dr Paul Claman	ON
Dr Sabrina Stewart	SK
Dr Louise Lapensée	QC
Dr Margo Fluker	BC
Ms. Susan Ward, inf. aut.	ON
Dr Anthony Cheung	BC
Dr Gwendolyn Goodrow	BC
Dr Jason Min	ON

COMITÉ CONSULTATIF ASSOCIÉ DES SAGES-FEMMES

M ^{me} Michelle Kryzanauska, sage-femme aut.	ON
M ^{me} Kristine Robinson, sage-femme aut.	MB
M ^{me} Mary Ann Leslie, sage-femme aut.	ON
M ^{me} Céline Lemay, sage-femme aut.	QC
M ^{me} Joy West-Eklund, sage-femme aut.	AB

COMITÉ CONSULTATIF DES INFIRMIÈRES AUTORISÉES

M ^{me} Karen MacKinnon, inf. aut.	AB
M ^{me} Marie-Josée Trepanier, inf. aut.	ON
M ^{me} Sandra Christie, inf. aut.	NS
M ^{me} Valerie Turnbull, inf. aut.	MB
M ^{me} Ann Holden, inf. aut.	ON
M ^{me} Marie-France Brizard, inf. aut.	QC
M ^{me} Margaret Quance, inf. aut.	AB

COMITÉ DU PROGRAMME SCOPE

Dr George Vilos	ON
Dr Claude Fortin	QC
Dr J. Kenneth Milne	ON
Dr John Thiel	SK
Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr Wusun Paek	ON
Dr Hassan Shenassa	ON
Dr Nicholas Leyland	ON
Dr Artin Ternamian	ON
Dr Karen Glass	ON
Dr Philippe-Yves Laberge	QC
Dr Barry Sanders	BC

SOCIÉTÉ D'ENDOSCOPIE GYNÉCOLOGIQUE DU CANADA

Dr Claude Fortin	QC
Dr John Thiel	SK
Dr George Vilos	ON
Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr Artin Ternamian	ON
Dr Philippe-Yves Laberge	QC
Dr Barry Sanders	BC

SOCIÉTÉ DES CHERCHEURS EN OBS.-GYN DU CANADA

Dr Helen McNamara	QC
Dr Graeme Smith	ON
Dr Victoria Allen	NS
Dr Roger Pierson	SK
Dr Diane Provencher	QC
Dr Bruce Wainman	ON
Dr Sandra Ruth Biem	SK
Dr Robert Gratton	ON
Dr Mark Walker	ON
Dr Peter von Dadelszen	BC
Dr Maureen Heaman, RN, PhD.	QC

COMITÉ DES QUESTIONS SOCIALES ET SEXUELLES

Dr Margaret Burnett	MB
Dr N. Lynne McLeod	NS
Dr Thirza Smith	SK
Dr Elyse Levinsky	ON
Dr Philippa Brain	AB
M ^{me} Valerie Turnbull, RN	MB
Dr Rosana Pellizzari	ON
Dr Donna Cherniak	QC
Dr John Lamont	ON
Dr Victoria Davis	ON
Dr William Fisher, PhD	ON
Sénateur Lucie Pépin	ON
Dr francois Beaudoin	QC
M ^{me} Danièle Tremblay, Psycho	QC

COMITÉ D'INFORMATIQUE DE LA SOGC

Dr Angus Gardner	NS
Dr Olufemi Olatunbosun	SK
Dr J. Kenneth Milne	ON
Dr Karen Glass	ON
Dr Ann Marie Chen	ON
Dr Lorraine Dontigny	QC
Dr Magnus Murphy	AB
M. Philip Hahn, MSc	ON
Dr Marc -Yvon Arsenault	QC

SOUS-COMITÉ SUR LES NAISSANCES MULTIPLES

Dr Jon Barrett	ON
Dr George Tawagi	ON
Dr William Mundle	ON
Dr B. Armson	NS
Dr Nancy Thomas	QC
M ^{me} Julia Watson-Blasioli, RN	ON

SOUS-COMITÉ SUR L'UROGYNÉCOLOGIE

Dr Scott Farrell	NS
Dr Annette Epp	SK
Dr J. MacMillan	ON
Dr William Easton	ON
Dr François Lajoie	QC
Dr Joyce Schachter	ON
Dr Danny Lovatisis	ON
Dr Jane Schultz	AB
Dr Magali Robert	AB
M ^{me} Lise Girouard, RN	MB
Dr Chander Gupta	MB
Dr Sue Ross, PhD	AB

COMITÉ RÉGIONAL DE L'OUEST

Dr Irene Colliton	AB
Dr Martine Roy	AB
Dr William Ehman	BC
Dr Jillian Coolen	AB
Dr Nicole Racette	BC
Dr David Wilkie	BC
Dr Sandra de la Ronde	AB
Dr Shelley LaBerge	BC
M ^{me} Eileen Hutton, RM	BC
M ^{me} Margaret Quance, RN	AB

**COMITÉ DE POLITIQUE EN SANTÉ
DES FEMMES ET COMITÉ DE
DÉFENSE DES DROITS AUPRÈS DES
GOUVERNEMENTS FÉDÉRAL ET
PROVINCIAUX**

Dr Guylaine Lefebvre	ON
Dr Debbie Penava	ON
Dr Jan Christilaw	BC
Dr Duncan McCubbin	AB
Dr Philippe-Yves Laberge	QC
Dr Charmaine Roye	ON
Dr Gerald Stanimir	QC
Dr Robert Lea	NS
Dr Lynn Murphy-Kaulbeck	NS
Dr Margaret Burnett	MB
Dr Donna Cherniak	QC
M ^{me} Mary Macdougall	ON
Sénateur Lucie Pépin	ON

DIRECTIVES CLINIQUES

- 164 Directive clinique de consensus pour la prise en charge de la douleur pelvienne chronique (1^{ère} partie de 2) - Août 05
- 163 Prise en charge gynécologique et obstétricale des femmes présentant une coagulopathie héréditaire - Juillet 05
- 162 Marqueurs faibles foetaux en échographie obstétricale - Juin 05
- 161 Évaluation échographique des complications liées à la grossesse pendant le premier trimestre - Juin 05
- 160 Effets biologiques et innocuité de l'échographie obstétricale - Juin 05
- 159 Santé posturale chez les femmes : Le rôle de la physiothérapie - Mai 05
- 158 Cancer du sein et avortement - Mai 05
- 157 Déclaration de consensus sur la violence exercée par le partenaire intime - Avril 05
- 156 Mise en banque du sang de cordon ombilical : Implications pour les fournisseurs de soins périnataux - Mars 05
- 155 Directive clinique sur l'accouchement vaginal chez les patientes ayant déjà subi une césarienne - Fév. 05

- 154 Génomique : Nouvelle technologie pour l'obstétrique-gynécologie - Jan. 05
- 153 ADN foetal libre (non cellulaire) dans la circulation maternelle et ses utilisations futures en obstétrique - Jan. 05
- 152 Initiative mondiale FIGO-ICM quant à la prévention de l'hémorragie post-partum - Déc. 04
- 151 Responsabilités professionnelles et éthiques de la FIGO en ce qui a trait aux droits sexuels et génésiques - Déc. 04
- 150 Embolisation des fibromes utérins (EFU) - Oct. 04
- 149 Prévention de l'infection néonatale à streptocoques du groupe B à début précoce Sep 04
- 148 Directive clinique sur l'accouchement vaginal opératoire - Août 04
- 147 Directive clinique sur l'accouchement vaginal chez les patientes ayant déjà subi une césarienne - Juillet 04
- 146 Santé sexuelle : Éducation et promotion en milieux scolaires et parascolaires au Canada - Juin 04
- 145 Dépistage et prise en charge de l'atrophie vaginale Mai 04
- 144 Prévention du cancer du col au sein de milieux à faibles ressources - Mars 04
- 143 Consensus canadien sur la contraception (3e partie) - Avril 04
- 143 Consensus canadien sur la contraception (2e partie) - Mars 04
- 143 Consensus canadien sur la contraception (1ère partie) - Fév. 04
- 142 Recours à l'hormonothérapie substitutive après un traitement contre le cancer du sein - Jan 04
- 141 Conflit d'intérêts - Déc. 03
- 140 Diversité - Déc. 03
- 139 Counseling sur la santé sexuelle offert par les médecins - Déc. 03

- 138 L'apport en acide folique pour la prévention des anomalies du tube neural et d'autres anomalies congénitales - Nov 03
- 137 Bénévoles - Nov 03
- 136 Prise en charge du troisième stade du travail pour prévenir l'hémorragie post-partum - Nov 03
- 135 Utilisation de l'échographie du premier trimestre Oct 03
- 134 La profession médicale et l'agression sexuelle Oct 03
- 133 Prévention de l'allo-immunisation foeto-maternelle Rh - Sep 03
- 132 Intervention par TVT (Tension-Free Vaginal Tape) Août 03
- 131 Contraception d'urgence - Août 03
- 130 Utilisation du doppler foetal en obstétrique - Juillet 03
- 129 L'exercice physique pendant la grossesse et le postpartum - Juin 03
- 128 La prise en charge des léiomyomes utérins Mai 03
- 127 Évaluation de l'incontinence d'urine à l'effort en vue d'une intervention chirurgicale primaire Avril 03
- 126 La profession de sage femme - Mar 03
- 125 La présence d'un témoin pendant les examens des seins et du pelvis - Mar 03
- 124 Mifépristone - Mar 03
- 123 L'amniocentèse chez les femmes infectées par l'hépatite B, l'hépatite C, ou le virus de l'immunodéficience humaine - Fév. 03
- 122 Traitement prénatal aux corticostéroïdes pour stimuler la maturation foetale - Jan 03
- 121 Dépistage du diabète sucré gestationnel - Nov 02
- 120 Prise en charge des nausées et vomissements durant la grossesse - Oct 02
- 119 Infection au parvovirus B19 en cours de grossesse - Sep 02
- 118 Le dépistage des porteuses de fibrose kystique durant la grossesse au Canada - Août 02
- 117 Pour présenter une opinion sur un cas médico-légal - Juil 02
- 116 Hormonothérapie substitutive et maladie cardiovasculaire - Juil 02
- 115 Choc hémorragique - Juin 02
- 114 Maladie trophoblastique gravidique - Mai 02
- 113 Nombre de naissances nécessaires pour le maintien de la compétence - Avril 02
- 112 Surveillance du bien-être foetal durant le travail (Parties 1 et 2) - Mar-Avril 02
- 111 Cancer du sein, grossesse et allaitement - Fév. 02
- 110 Hirsutisme : Évaluation et traitement - Jan 02
- 109 Hystérectomie - Jan 02
- 108 Consensus canadien sur la ménopause et l'ostéoporose (1998) - Sep-Dec 01
- 107 Le déclenchement du travail à terme - Août 01
- 106 Lignes directrices sur la prise en charge du saignement utérin anormal - Août 01
- 105 Lignes directrices canadiennes sur le diagnostic prénatal : (Parties 1 et 2) - Juin-Juil 01
- 104 Lignes directrices sur l'échographie pendant le travail et l'accouchement - Mai 01
- 103 Contenu du rapport sur une échographie obstétricale complète - Mai 01
- 102 Évaluation par échographie cervicale pour la prédiction d'une naissance prématurée - Mai 01
- 101 Voie d'accouchement pour les femmes infectées par le virus de l'immunodéficience humaine - Avril 01
- 100 Guide à l'intention des professionnels de la santé travaillant chez les peuples autochtones (Parties 1 à 5) - Déc. 00-Mar 01
- 99 Grossesse et congé parental dans les programmes canadiens de résidence en obstétrique et gynécologie - Nov. 00
- 98 Réduction des risques liés à la laparoscopie Nov 00

- 97 Traitement chirurgical d'une masse annexielle soupçonnée de malignité - Nov 00
- 96 Les soins de santé en reproduction pour les femmes vivant avec l'hépatite C - Oct. 00
- 95 Prévention et traitement de la thromboembolie veineuse (TEV) en obstétrique - Sep 00
- 94 Acétate de médroxyprogestérone en dépôt et contraception - Août 00
- 93 La prise en charge des grossesses gémellaires (Deuxième partie) - Août 00
- 92 Contraception postcoïtale d'urgence - Juil. 00
- 91 La prise en charge des grossesses gémellaires (Première partie) - Juil. 00
- 90 Evaluation prénatale du bien-être foetal - Juin 00
- 89 La présence du personnel médical au moment du travail et de l'accouchement – Lignes directrices sur les soins obstétricaux - Mai 00
- 88 Prévention et prise en charge de l'hémorragie postpartum - Avril 00
- 87 Lignes directrices sur la santé des lesbiennes Mars 00
- 86 Diagnostic du cancer de l'utérus chez les femmes ayant des saignements vaginaux anormaux - Fév. 00
- 85 Traitement des tumeurs de l'ovaire à potentiel de malignité restreinte - Jan. 00
- 84 Pas de document
- 83 Les traumatismes de l'uretère lors de chirurgies gynécologiques - Déc. 99
- 82 Lignes directrices sur l'interruption médicale de grossesse - Oct. 99
- 81 Prévention et traitement de la thromboembolie en chirurgie gynécologique - Oct. 99
- 80 Déclaration de principe conjointe sur la formation des praticiens pour les soins maternels avancés et les césariennes - Sep 99
- 79 Dépistage génétique prénatal pour le syndrome de Down et les anomalies du tube neural au moyen du dosage des marqueurs sériques maternels - Août 99
- 78 Lignes directrices sur l'utilisation de l'échographie pour les soins prénatals courants Août 99
- 77 Lignes directrices sur l'adénocarcinome in situ du col utérin : Caractéristiques cliniques et revue du traitement - Juin 99
- 76 Directives concernant la laparoscopie de la masse annexielle - Sep 98
- 75 Directives cliniques à l'intention des prestataires de santé qui interviennent dans le dépistage et le diagnostic prénatals - Août 98
- 74 Directives cliniques sur l'évaluation et le traitement de l'incontinence urinaire après une chirurgie des structures périnéales ou une correction de l'incontinence - Juil 98
- 73 Le point sur l'hormonothérapie substitutive - Mai 98
- 72 Déclaration de principe conjointe sur les soins maternels en milieu rural - Avril 98
- 71 Partir du bon pied - Déc. 98
- 70 Conduite à tenir en cas de test Papanicolaou Jan 98
- 69 Directives pour l'investigation et le traitement des infections à virus du papillome humain Déc. 97
- 68 Accouchement vaginal après césarienne - Déc. 97
- 67 Intervention involontaire dans la vie des femmes enceintes - Oct. 97
- 66 L'exercice des sages-femmes - Jul. 97
- 65 Échographie obstétricale: terminologie proposée et résultats prévisibles - Juil. 97
- 64 Échographie obstétricale/gynécologique - Juil. 97
- 63 Objectifs pédagogiques de la formation des spécialistes en sonologie obstétricale et gynécologique - Juil. 97
- 62 Dépistage du VIH pendant la grossesse - Juin 97
- 61 Déclaration sur la prévention des infections précoces à streptocoques du groupe B chez le nouveau-né - Juin 97
- 60 Lignes directrices pour l'évaluation de l'incontinence d'effort vraie avant une chirurgie primaire - Mai 97

- 59 Ententes de gestation pour autrui - Avril 97
- 58 Nombre requis d'accouchements pour le maintien de la compétence - Nov. 98
- 57 Le déclenchement du travail - Oct. 96
- 56 La facilitation du congé à domicile et durée du séjour après une naissance normale à terme - Oct. 96
- 55 Partir du bon pied : directives sur les soins pendant la grossesse et l'accouchement - Déc. 95
- 54 Pas de document
- 53 Utilisation des corticostéroïdes en vue de la maturation foetale - Déc. 95
- 52 Paralysie cérébrale et asphyxie néonatale - Juin 97
- 51 L'examen des saignements vaginaux et le diagnostic du cancer de l'endomètre - Août 96
- 50 Counseling en matière de santé sexuelle - Nov. 96
- 49 Contraceptifs oraux (mise au point) - Sep. 96
- 48 Directives sur l'avortement provoqué - Sept. 96
- 47 Directives cliniques sur l'hystérectomie - Juill. 96
- 46 La violence faite aux femmes - Août 96
- 45 Monitoring foetal pendant le travail – Partie 4 de 4 - Jan. 96
- 44 Monitoring foetal pendant le travail – Partie 3 de 4 - Déc. 95
- 43 Monitoring foetal pendant le travail – Partie 2 de 4
- 42 Déclaration sur le rôle des obstétriciens-gynécologues canadiens - Nov. 95
- 41 Monitoring foetal pendant le travail – Partie 1 de 4 - Oct. 95
- 40 Dystocie - Oct. 95
- 39 Fermeture d'hôpitaux - Août 95
- 38 Présence médicale durant le travail et l'accouchement : directives à l'intention des médecins - Août 95
- 37 Conférence canadienne de consensus sur la ménopause – Partie 4 de 4 - Juin 95
- 36 Conférence canadienne de consensus sur la ménopause – Partie 3 de 4 - Mai 95
- 35 Conférence canadienne de consensus sur la ménopause – Partie 2 de 4 - Avril 95
- 34 Conférence canadienne de consensus sur la ménopause – Partie 1 de 4 - Mars 95
- 33 Objectifs pédagogiques de la formation prodiguée aux résidents en obstétrique et gynécologie dans le domaine de l'urogynécologie et du dysfonctionnement périnéal - Fév. 95
- 32 Déclaration sur la présélection du sexe de l'enfant à naître - Déc. 92
- 31 Consensus canadien sur la conduite à tenir en cas de présentation du siège à terme - Nov. 94
- 30 Lignes directrices concernant l'exploration par ultrasons en obstétrique et en gynécologie Oct. 94
- 29 Déclaration de consensus national sur la prévention des infections à streptocoques du groupe B à début précoce chez les nouveau-nés - Oct. 94
- 28 Conférence canadienne de consensus sur l'endométriose
- 27 Conférence canadienne de consensus sur l'endométriose – Partie 4 de 5 - Déc. 93
- 26 Conférence canadienne de consensus sur l'endométriose – Partie 3 de 5 - Nov. 93
- 25 Conférence canadienne de consensus sur l'endométriose – Partie 2 de 5 - Oct. 93
- 24 Lignes directrices concernant l'exploration par ultrasons en obstétrique et en gynécologie Mars 95
- 23 Accouchement vaginal après une césarienne Sep. 93
- 18 Directives sur la formation en endoscopie chirurgicale - Jan. 93
- 17 Lignes directrices sur l'utilisation sûre et appropriée des forceps en obstétrique moderne - Déc. 95
- 17 L'utilisation de l'échographie conjointement avec le test sérique maternel pour le dépistage de l'aneuploïdie - Août 97

- 16 Directives à l'intention des médecins et du personnel infirmier concernant le transport de la mère et du fœtus - Déc. 92
- 15 Gestion de la grossesse prolongée - Mars 97
- 14 Vaginose bactérienne - Mars 97
- 13 L'éducation sexuelle dans les écoles canadiennes - Sep. 92
- 12 La mutilation des organes génitaux de la femme - Sep. 92
- 11 Les facteurs économiques du traitement de l'infertilité - Déc. 94
- 10 L'utilisation de la doxylamine succinate et de la pyridoxine hydrochloride pendant une grossesse
- 9 La grossesse en période de résidence - Févr. 95
- 8 Maladies transmises sexuellement - Oct. 94
- 7 La recherche pendant la résidence - Janv. 95
- 6 Directives pour la formation en endoscopie opérationnelle pour les résidents - Août 94
- 4 Colposcopie du col utérin - Juin 93
- 3 Règlements sur la chirurgie endoscopique à l'intention des établissements de santé indépendants - Déc. 92
- 3 Classification clinique des cancers gynécologiques - Déc. 92
- 2 Orientation actuelle du traitement du cancer de la vulve - Mai 93
- 2 En faveur d'un traitement rationnel de l'herpes chez les femmes enceintes et les nourrissons Août 92
- Consensus sur la contraception - Mai-Juil. 98
- Considérations déontologiques sur la reproduction assistée - Nov. 98-Mai 99
- Conférence canadienne de consensus sur l'endométriase - Mai 99

CONS

Révision des recommandations – Consensus canadien sur la ménopause et l'ostéoporose Oct. 02

ÉTATS FINANCIERS DE LA SOGC POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2004

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AUX MEMBRES

Nous avons vérifié le bilan de la Société des obstétriciens et gynécologues du Canada au 31 décembre 2004 ainsi que les états des résultats, l'état de l'évolution de l'actif net et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification canadiennes généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 décembre 2004 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables canadiens généralement reconnus. Conformément aux exigences de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, nous déclarons qu'à notre avis, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Comptables agréés
Ottawa, Canada
Le 15 avril 2005

BILAN DE LA SOGC
AU 31 DÉCEMBRE 2004, AVEC LES DONNÉES COMPARATIVES DE 2003

	2004	2003
Actif		
Éléments d'actif à court terme :		
Débiteurs	\$916 448	\$1 214 198
Charges et dépôts payés d'avance	176 764	81 707
Loyer payé d'avance (note 2)	101 834	54 750
	1 195 046	1 350 655
Placements en portefeuille (valeur marchande 2004 \$2,096,292; 2003 \$1,898,546) (note 3)	1 678 170	1 678 170
Loyer payé d'avance (note 2)	2 057 479	793 275
Frais d'exploitation reportés	66 371	199 114
Biens en immobilisation (note 4)	428 308	139 814
Biens en immobilisation incorporels (note 5)	130 000	-
	\$5 555 374	\$4 161 028
Passif et actif nets		
Éléments de passif à court terme :		
Endettement bancaire (note 6)	249 682 \$	934 054 \$
Créditeurs et charges à payer	974 726	588 350
Produits reportés (note 8)	743 514	688 842
Fraction de la dette à terme (note 6)	54 051	54 051
Partie à court terme de la dette à long terme (note 7)	495 724	-
	2 517 697	2 265 297
Dette à terme (note 6)	30 161	84 686
Dette à long terme (note 7)	1 664 688	-
Actif net :		
Investi dans des immobilisations	558 308	139 814
Non affecté	784 520	1 671 231
	1 342 828	1 811 045
Engagements (note 9)		
	\$5 555 374	\$4 161 028

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

**ÉTATS DES RÉSULTATS DE LA SOGC POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 DÉCEMBRE 2004, AVEC LES DONNÉES COMPARATIVES DE 2003**

	Budget (non vérifié)	2004	2003
<u>Revenus d'exploitation :</u>			
Commandites (note 10)	3 283 250 \$	3 299 433 \$	3 395 520 \$
Frais d'inscription	4 178 000	2 476 014	2 046 319
Services administratifs (note 11)	450 000	521 538	650 000
Frais d'adhésion	565 600	490 034	510 680
Commandite pour le Journal	488 000	369 879	258 753
Abonnement au Journal	168 848	135 130	-
Publicités dans le Journal	733 494	593 507	-
Expositions	167 000	160 748	159 346
Vente de livres et brochures	104 000	61 263	83 710
Subventions	105 000	150 000	161 940
Programmes sociaux	35 000	61 895	49 221
Bourses cliniques	-	23 500	15 000
Divers	78 375	147 141	160 859
Revenu en intérêt	5 000	1 061	6 114
Pratique en collaboration et location d'espaces	11 400	25 775	-
Financement d'activités internationales	369 407	513 191	280 712
	10 742 374	9 030 109	7 778 174
<u>Charges d'exploitation :</u>			
Salaires et charges sociales	3 339 661	3 524 510	2 835 542
Déplacement et hébergement pour les membres de comité	682 113	463 981	572 895
Voyages nationaux et hébergement	360 328	333 898	321 776
Charges du président	68 529	62 126	38 916
Adhésions et affiliations	200	5 388	1 291
Consultation	1 027 340	1 089 915	564 862
Formation professionnelle	52 500	20,345	37 322
Coûts d'exploitation	475 750	302 379	110 784
Consultation avec les médias	10 000	7 734	9 793
Conférenciers	511 422	459 661	537 627
Traduction et interprétation	169 350	26 601	48 541
Livres et périodiques	9 300	18 076	20 204
Impression	657 648	613 365	406 188
Publicité/promotion	333 848	212 232	78 658
Prix et subventions	55 350	46 331	40 280
Achat d'équipement	98 675	79 840	174 989
Administration générale du bureau	552 140	612 322	430 764
Locations d'équipement	299 350	186 563	210 010
Loyer	307 850	314 581	226 087
Services juridiques	20 600	44 071	16 927
Vérification	12 000	25 665	18 991
Assurances	37 740	5 005	39 238s
Réunions en collaboration	12 950	16 117	17 058
Hébergement	413 525	420 552	460 478
Amortissement d'immobilisations	135 000	63 253	130 363
Amortissement des coûts d'exploitation reportés	132 742	132 743	132 742
Intérêts	35 000	98 718	26 330
Financement de projets spéciaux et d'activités internationales	118 000	227 603	145 174
Divers	96 600	84 751	87 686
	10 025 511	9 498 326	7 741 516
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	716 863	(468 217)	36 658

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET DE LA SOGC POUR L'EXERCICE
TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2004, AVEC LES DONNÉES COMPARATIVES DE 2003**

	Investi dans des biens en immobilisation incorporels	Non affecté	2004 Total	2003 Total
Actif net, au début de l'exercice	139 814 \$	1 671 231 \$	1 811 045 \$	1 774 387 \$
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	–	(468 217)	(468 217)	36 658
Acquisition de biens en immobilisation	351 747	(351 747)	–	–
Acquisition de biens en immobilisation incorporels	130 000	(130 000)	–	–
Amortissement des immobilisations	(63 253)	63 253	–	–
Actif net, à la fin de l'exercice	558 308 \$	784 520 \$	1 342 828 \$	1 811 045 \$

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE DE LA SOGC POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 DÉCEMBRE 2004, AVEC LES DONNÉES COMPARATIVES DE 2003**

	2004	2003
Flux de trésorerie provenant des (affectés aux) :		
Activités d'exploitation :		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(468 217) \$	36 658 \$
Éléments sans incidence sur l'encaisse :		
Amortissement des immobilisations	63 253	130 363
Amortissement des frais de développement reportés	132 743	132 742
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement :		
Débiteurs	297 750	129 459
Charges et dépôts payés d'avance	(95 057)	98 024
Loyer payé d'avance	(1 311 288)	55 350
Créditeurs et charges à payer	386 376	(307 051)
Produits reportés	54 672	(357 042)
	(939 768)	(81 497)
Activités d'investissement :		
Achat de biens en immobilisation incorporels (note 5)	(130 000)	–
Achat de placements en portefeuille	–	(13 683)
Acquisitions d'immobilisations	(351 747)	(62 369)
	(481 747)	(76 052)
Activités de financement :		
Paiement du principal sur la dette à terme	(54 525)	(50 669)
Émission de la dette à long terme	2 160 412	–
	2 105 887	(50 669)
Augmentation (diminution) des espèces et des quasi-espèces	684 372	(208 218)
Espèces et quasi-espèces, au début de l'exercice	(934 054)	(725 836)
Espèces et quasi-espèces, à la fin de l'exercice	(249 682) \$	(934 054) \$

La Société considère les espèces et les quasi-espèces comme étant des liquidités et des placements très liquides dont les échéances sont de trois mois ou moins. Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS DE LA SOGC POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2004

La Société des obstétriciens et gynécologues du Canada (la « Société ») est constituée sans capital-actions en vertu de la réglementation du Canada. L'objectif principal de la Société est de promouvoir l'étude et la recherche scientifique dans le domaine de l'obstétrique et de la gynécologie ainsi que de former un groupe uni et représentatif des médecins et chirurgiens spécialisés en obstétrique-gynécologie.

1. Principales conventions comptables :

(a) Placements en portefeuille : Les investissements dans les fonds communs de placement sont comptabilisés au coût et à la valeur marchande les plus faibles. Les placements dans les obligations sont comptabilisés au coût plus les intérêts accumulés et l'amortissement de la prime et de l'escompte.

(b) Constatation des produits :

- Les frais d'adhésion sont compris dans les produits au cours de l'exercice durant lequel ils ont été perçus.
- Les subventions sont constatées au cours de l'exercice durant lequel elles ont été perçues.
- Les commandites sont constatées pendant l'exercice auquel elles sont associées.
- Tous les autres produits sont constatés pendant l'exercice au cours duquel les services en question ont été réalisés.

(c) Immobilisations : Les dépenses en actif supérieures à 2 500 \$ sont capitalisées au cours de l'année d'acquisition. Les taux semestriels d'amortissement sont utilisés au cours de l'année d'acquisition. Les coûts capitalisés sont amortis au moyen des taux annuels suivants :

Actif	Taux
Matériel et équipement	20 %
Matériel informatique	30 %
Logiciel informatique - IMIS	3 ans
Logiciels informatiques - autre	20 %
Améliorations locatives	20 %
Matériel de système téléphonique par Internet	20 %
Logiciel de système téléphonique par Internet	30 %

(d) Coûts de développement reportés : Les dépenses encourues au cours de la présente année pour développer de nouveaux produits et services qui seront offerts au cours des années ultérieures sont reportées et passées en charge au cours de la période où le produit ou service est disponible aux fins de vente ou d'utilisation. Le solde courant des coûts de développement reportés est amorti sur une période de trois ans, dont un amortissement semestriel comptabilisé en 2002.

(e) Biens en immobilisation incorporels : Les biens en immobilisation incorporels acquis individuellement ou en groupe avec d'autres éléments d'actif sont d'abord constatés et comptabilisés au coût. Les biens en immobilisation incorporels d'une durée de vie utile limitée sont amortis au cours de leur durée de vie utile. Les biens en immobilisation incorporels d'une durée de vie utile indéfinie ne sont pas amortis et sont soumis à un test de dépréciation annuellement, ou plus fréquemment lorsque des événements ou des changements de situation indiquent une dépréciation possible. Le test de dépréciation consiste en une comparaison de la valeur comptable des actifs incorporels avec leur juste valeur, et une perte de valeur est constatée dans l'état des résultats pour un montant égal à l'excédent de la valeur comptable sur la juste valeur, le cas échéant.

(f) Utilisation d'estimations : La présentation des états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada fait appel au jugement et aux meilleures estimations de la direction quant à la mesure à rapporter pour les éléments d'actif et de passif, la divulgation des éventualités dans les états financiers et le montant à présenter pour les revenus et les charges au cours de l'exercice. La mesure définitive et ces éléments peuvent différer de ces estimations. Ces estimations sont revues annuellement et, si des ajustements sont nécessaires, ils sont constatés dans les états financiers au cours de l'exercice où ils sont connus.

2. Loyer payé d'avance :

Depuis le 1er juin 1999, la Société occupe un espace dans un nouvel établissement construit par le Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada.

La Société a fourni au Collège la somme de 1 095 000 \$ pour la construction de l'édifice. En échange du placement en capital, la Société peut occuper les lieux pendant une période de 20 ans débutant le 1er juin 1999. Durant cette période de 20 ans, les seuls frais imputés par le Collège royal en échange de l'espace occupé par la Société viseront l'entretien, soit de 5 \$ à 10 \$ le pied carré. À la fin de la période de 20 ans, les frais de location en plus de ceux pour l'entretien, seront renégociés au taux marchand qui prévaudra à ce moment.

L'amortissement du loyer payé d'avance a été calculé selon la méthode linéaire au cours de la période de location.

Au cours de l'année 2005, la Société a payé d'avance la somme de 1 421 522 \$ au Collège royal pour occuper davantage d'espace. L'entente locative consiste en une période de 15 ans et prendra fin le 30 juin 2019. Le loyer payé d'avance est amorti selon la méthode linéaire au cours de la période de location et, au 31 décembre 2004, 47 084 \$ (2003 – 0 \$) du montant total payé d'avance a été passé en charges.

3. Placements en portefeuille :

	Coût	2004 Valeur marchande	Coût	2003 Valeur marchande
Fonds communs de placement	1 626 245 \$	2 044 367 \$	1 626 245 \$	1 846 621 \$
Obligations	51 925	51 925	51 925	51 925
	1 678 170 \$	2 096 292 \$	1 678 170 \$	1 898 546 \$

4. Biens en immobilisation :

	Coût	Amortissement cumulé	2004 Valeur comptable nette	2003 Valeur comptable nette
Matériel et équipement	243 495 \$	156 950 \$	86 545 \$	61 791 \$
Matériel informatique	229 560	129 165	100 395	63 648
Logiciels informatiques	347 007	296 690	50 317	14 080
Améliorations locatives	923	687	236	295
Matériel de système téléphonique par Internet	65 169	2 471	62 698	–
Logiciel de système téléphonique par Internet	137 618	9 501	128 117	–
	1 023 772 \$	595 464 \$	428 308 \$	139 814 \$

Le coût et l'amortissement cumulé au 31 décembre 2003 ont totalisé 672 024 \$ et 532 210 \$ respectivement.

5. Biens en immobilisation incorporels :

Au cours de l'année, la Société a acquis le Journal en échange d'une somme de 130 000 \$. Le Journal a une durée de vie indéfinie et sera soumis à un examen pour toute dépréciation sur une base annuelle.

6. Endettement bancaire et dette à terme :

La Société a la capacité de financer certaines activités d'exploitation par le recours à deux facilités de crédit garanties : une marge de crédit bancaire et un prêt à terme non renouvelable.

La marge de crédit bancaire est versable sur demande et l'intérêt correspond au taux préférentiel plus 0,25 %. Le taux d'intérêt sur le prêt à terme non renouvelable correspond au taux préférentiel plus 0,2 %. Les paiements sur le prêt représentent 4 980 \$ par mois.

Les facilités de crédit sont garanties par une convention de garantie générale ainsi que par une convention de surveillance du portefeuille.

7. Dette à long terme :

	2004	2003
Prêt à tempérament sur demande, remboursable par mensualités combinées de 2 530 \$, incluant les intérêts, calculés au taux préférentiel de la Banque du Canada plus 0,2 %	74 052 \$	– \$
Prêt à tempérament sur demande, remboursable par mensualités combinées de 2 126 \$, incluant les intérêts, calculés au taux préférentiel de la Banque du Canada plus 0,2 %	108 168	–
Prêt à tempérament sur demande, remboursable par mensualités combinées de 10 325 \$, incluant les intérêts, calculés au taux préférentiel de la Banque du Canada plus 0,2 %	1 377 924	–
Prêt à tempérament sur demande, remboursable par mensualités combinées de 2 797 \$, incluant les intérêts, calculés au taux préférentiel de la Banque du Canada plus 0,2 %	145 500	–
Prêt à tempérament, remboursable par versements trimestriels combinés de 66 559 \$, échéant le 1 ^{er} août 2006, incluant les intérêts, calculés au taux de 3,75 % par année	412 522	–
Prêt à tempérament sans intérêts, remboursable par mensualités de 1 346 \$, échéant le 31 mai 2007	42 246	–
	2 160 412	–
Moins la partie à court terme	495 724	–
	1 664 688 \$	– \$

Les prêts à tempérament sur demande, incluant les intérêts, calculés à un taux préférentiel plus 0,2 %, n'ont aucune échéance fixe.

8. Produits reportés :

	2004	2003
Commandites	\$38,608	\$372,000
Frais d'adhésion et d'inscription	424,774	266,906
Programmes de formation médicale continue	42,132	45,436
Expositions	–	4,500
FMC/GESTA	238,000	–
	\$743,514	\$688,842

9. Engagements :

Les versements annuels minimaux relativement aux contrats de location-exploitation se présentent comme suit :

	Frais d'entretien	Photocopieurs	Total
2005	78 191 \$	83 581 \$	161 772 \$
2006	78 191 \$	–	78 191 \$
2007	78 191 \$	–	78 191 \$
2008	78 191 \$	–	78 191 \$
Années ultérieures	821 000 \$	–	821 000 \$
	\$1 133 764	\$83 581	\$1 217 345

10. Commandites :

Les revenus provenant des commanditaires visent les réunions, les programmes et les projets suivants :

	2004	2003
Assemblée clinique annuelle	1 091 549 \$	1 178 401 \$
Programmes de formation médicale continue	1 037 000 \$	1 202 791 \$
Consensus canadien sur la contraception	(50 000) \$	552 000 \$
Programme de sensibilisation à la ménopause	(39 990) \$	50 000 \$
Membres débutants	122 000 \$	123 500 \$
Programme GESTA	58 000 \$	57 000 \$
Guide sur la ménopause	–	34 711 \$
Bulletin	70 000 \$	60 000 \$
Autre	249 171 \$	137 117 \$
Consensus sur la dysménorrhée	200 000 \$	–
Programme multidisciplinaire du Collège	561 703 \$	–
	3 299 433 \$	3 395 520 \$

11. Services administratifs :

La Société a imputé 521 538 \$ (2003 – 650 000 \$) à la Fondation pour la promotion de la santé sexuelle et génésique en échange de services administratifs encourus au nom de la Fondation.

Le solde des montants à recevoir de la Fondation correspond à 3 617 \$ (2003 – 23 177 \$). Le solde des créanciers et charges à payer à la Fondation est nul (2003 – 63 \$).

Au cours de l'année 2004, la Société a administré la Fédération nationale des sociétés de spécialistes du Canada sans lui imputer de frais.

12. Impôts sur le revenu :

La Société est un organisme sans but lucratif conformément à la Loi de l'impôt sur le revenu et, par conséquent, est exemptée de tout impôt.

13. Juste valeur des instruments financiers :

La valeur comptable des débiteurs, de l'endettement bancaire et des créanciers et charges à payer équivaut approximativement à leur juste valeur, en raison de l'échéance relativement courte des instruments.

La juste valeur des placements est présentée à la note 3.

La juste valeur de la dette à long terme équivaut approximativement à sa valeur comptable puisque les conditions des ententes sont semblables aux conditions courantes du marché pour des titres semblables.